

Skerd Norðoyastevna

Formaðurin í Norð-
oya fríttíðar og ítrótt-
arráð, Jan Gardar,
sigur, at fyrireikarar-
nir av norðoyastevnu
eru komnir í eina
serstakliga keðiliga
støðu, nú verkfall er.
Stevnan verður nógv
skerd, og nógvir trup-
ulleikar stinga seg
upp, alt meðan hann
verður niðurringdur
av fólki og feløgum,
sum spyrja um nokur
norðoyastevna verður

VERKFALS-
AVLEIÐINGAR
Solby A. Eliassen

Jan harmast stórliga um
støðuna, sum hon nú er. Og
hann sigur bart út, at um
verkfallið framvegis er á
norðoyastevnu, so verður
hon rættiliga skerd, um hon
yvirhovur verður.

– Vit fáa ikki gjørt so
nógv, um verkfall er. Vit fáa
jú ikki nakað norður, sigur
hann. Hann ivast stórliga í,
um tað fer at nytta nakað at
biðja um undantaksloyvi til
at flyta farm til Klaksvíkar í
sambandi við norðoya-
stevnuna, tí so heldur hann,
at onnur bara fara at gera
tað sama.

– Tað kann verða so skjótt,
at um vit fáa loyvi, so fara
onnur at halda tað sama,
sigur hann. NFÍ hevir tó
ikki sett seg í samband við



arbeiðarafeløginu fyri at vita,
um tað kann lata seg gera.
Jan sigur, at sum hann hevur
skilt, so verður tað ringt til
arbeiðarafeløginu allatiðina
og spurt um undantaksloyvir
til bæði eitt og annað, so
hann heldur, at tað er lítið
sannlíkt, at norðoyastevnan
fer at fáa undantaksloyvi.

– Men fyri fyrst so ganga
vit útfrá, at norðoyastevnan
verður, og ein fyribilsskrá er
løgð. So mugu vit bara fáa at
sigggja, sigur Jan Gardar,
sum tykist at vera í dýrastu
neyð av hesum hurliv-
asanum. Honum hevði
sjálvur dámt betur, um

stevnan bara bleiv útsett.
Hann nevnr tann møgulei-
kan, at eitt vikuskifti er
millum vestanstevnu og
ólavssøku, har norðoya-
stevnan møguliga kundi
verðið í staðin, men tað er
sum sagt bert ein møguleiki.

Og hann ásannar eisini,
at tað verður ein øðrvísi
norðoyastevna tá, tí hon
eigur at vera fyrst. Eitt ann-
að tiltak er í Gøtu tað viku-
skiftið, og tað er G-festival-
urin, men um tað bilar so
nógv, veit Jan ikki at siga.

Hann staðfestir bara í
øllum førum í skrivandi
stund, at um verkfallið

heldur fram, so verður tað
ikki so góð norðoyastevna,
tí ongin vøra kemur norður,
og somuleiðis ivast hann
stórliga í, um nakar stevnu-
gestur fer at koma.

Klokkan hálgvum ellivu
hósmorgunin sessaðust
partarnir aftur niður við
semingsmonnunum, og Jan
vónar bara, at teir fáa
senju, tí so koyrir alt aftur
sum vanligt, og norðoya-
stevnan verður ikki nakað
stórvegis skerd. Men hin-
vegin slitnar aftur, so er
hann sannfordur um, at
verkfall verður framvegis á
norðoyastevnu.

Kappróður

Ein annar trupulleiki, sum
stingur seg upp viðvíkjandi
norðoyastevnu, er kappróð-
urin. RSF hevir verið í
samband við strandferðsl-
una, sum sigur, at tað helst
ikki verður nakar trupul-
leiki at føra bátarnar til
Klaksvíkar, tí teir verða
mettir at vera ólønandi
farmur. Men Hannis leggur
tó afturat, at tað bleiv sagt,
at onki er vist í hesum
verkfalstiðum, so RSF og
SSL avtalaðu at tosa saman
aftur mánadagin aftaná
døgurða.

Tað ber sera illa til at út-

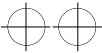
Kappróðuruttan norðoya-
stevnu ella norðoyastevna
seinni í áruttan kappróður.
Tað sær ikki mætari út enn,
at hetta kann fara at gerast
veruleiki, um verkfallið held-
ur fram til norðoyastevnu

seta kappróðurin, tí kapp-
ingarárið er so stutt. Hannis
Joensen, forðmaður í RSF,
sigur, at so longi sum
strandferðslan og Klaksví-
kar Róðrarfelag ikki siga,
at tað ikki ber til at fáa kapp-
róðurin avgreiddan leygar-
dagin 31. mai, so dugir
hann ikki at siggja nakra
orsøk til at útseta róðurin.

– Øll feløg hava teirra
ábyrgðarøki til eina stevnu,
og okkara er so at fáa kapp-
róðurin avgreiddan. Og tað
fara vit at gera alt, sum vit
kunnu fyri, sigur hann.

Hannis skilir væl, at tað
er ein dyggur smeitur fyri
øll feløginu, sum skulu
skipa fyri einum og hvørj-
um til norðoyastevnu, men
hann visir á, at um norð-
oyastevnukappróðurin til
dømis verður útsettur til
vikuskiftið eftir Hvítu-
sunnna, so verður alt kapp-
ingarárið forskotið, og
komið verður út um ólavssø-
ku, tá vestanstevnan
verður.

– So sum nú er, so verður
kappróður í Klaksvík leyg-
ardagin 31. mai, og tað
stendur við inntil strand-
ferðslan ella Klaksvíkar
Róðrarfelag siga nakað
annað, staðfestir Hannis
Joensen.



Studentaskúlin trupulleikar av verkfallinum

Studentaskúlin og
HF-skeiðið á Kambs-
dali hava havt stórar
trupulleikar av verk-
fallinum. Men Sámali í
Skorini, rektari, met-
ir, at skúlin er nú
komin yvir tað ring-
asta, og roynt verður
at fáa allar próvtøk-
urnar avgreiddar á
bestan hátt

VERKFALL
Ingrid Bjarnastein

Kambsdalur: Tað hevir
ikki veriðuttan trupulleik-
ar, at Studentaskúlin og
HF-skeiðið á Kambsdali
hava megnað at gjøgnum-
føra tær skrivligu próvtøk-
urnar. Síðani verkfallið
byrjaði hevir busssam-
bandið verið óregluligt, og
tí eru næmingarnir ikki
slopnir í skúla á Kambsdali
uttan privatbil.

– Vit høvdu seinastu
skrivligu próvtøkuna í gjár.
Men tað er ikkiuttan trup-
ulleikar, at vit eru komin
igjøgnum tær skrivligu
próvtøkurnar. Sjálvur havi
eg ringt til fólk um kvøldar-
nar og spurt um tey hava
funnið sær bil til morgunin
eftir, og roynt at fingið tað
at gingið so nøkunlunda,
sigur Sámali í Skorini,
rektari á Kambsdali.

Og sum støðan er nú, so
er ongin studentur ella
HF'ari, ið verður liðugur í
summar, sum vantar nakra
skrivliga próvtøku.

– Vit hava eisini skrivlig-
ar ársroyndir í løtuni, og vit
gera alt fyri at fáa tað
igjøgnum, men har hevir tó
onkur mangla, sigur Sámali,
sum tó leggur dent á, at
ongin verður blakaður úr
skúlanum, tí tey ikki kunnu
koma vegna vantandi bens-
in ella olju.

Stríð

Verkfallið hevir kostað
nógv eyka stríð hjá skúlan-
um. Serligir trupulleikar
hava verið við teimum
skrivligu próvtøkunum,
sum skulu niður til Dan-
markar at rættast, tí post-
sambandið hevir verið
óregluligt.

– Men vit hava roynt at
fingið alt at ganga. Vit lótu
Mentamálráðnum uppgáv-
urnar, sum síðani hava sent
tær niður til Danmarkar við
persónum, sum tey vistu
áðrenn skuldu niður, greið-
ir rektarin frá.

Hetta er ikki fyrsta ferð-
in, at skúlin á Kambsdali
hevir trupulleikar av verk-
falli. Hetta er hent áður,
men tá hevir tann størsti
trupulleikin verið, at
Dúgvan ikki hevir siglt, og
tí eru næmingarnir í Klaks-

Myndatxt: Studentaskúlin og
HF-skeiðið á Kambsdali
hava havt stórar trupulleikar
av verkfallinum vegna
vantandi bensin
Savnsmynd

vík ikki slopnir yvirum.
Men henda støðan er so
ikki ikomin í ár.

– Vit hava tikið nógv
fyrilit fyri verkfallinum.
Millum annað hava vit havt
skrivlig uppgávusett liggj-
andi í Klaksvík, so um so
skuldi borið á, at næming-
arnir ikki sluppu til Kambs-
dal, so kundu teir fara út á
HF-skeiðið at taka próvtøk-
una har, sigur Sámali í
Skorini.

– Hetta hevir kostað
okkum nógv eyka stríð og
nógv eyka fyrilit skulu
takst. Vit hava eisini fólk í
húsinum, sum eru ovurvið-
kvom, og tey hava trupul-
leikar av tí, nú tað ikki
verður vaskað.

Rektarin á Kambsdali
sigur, at tað er vorðið til
eina raðfesting.

– Vit gera alt fyri, at stud-
entarnir og HF'arnir kunnu
fáa teirra prógv til tíðina,
og vit ætla at gera alt fyri,
at tað skal halda.

Munnliga próvtøkuætl-
anin er tætt pakkað. Próvdó-
marar koma úr Danmark,
og tá skal alt klappað tí ætl-
anin hjá teimum er full, tí
teir skulu eisini til Klaks-
víkar, Havnar og Suðuroyar
at vera próvdómarar.

Men Sámali í Skorini,
rektari á Studentaskúlanum
og HF-skeiðnum á Kambs-
dali, metir, at nú er skúlin
komin yvir tað ringasta.



Bygdastevnan á Skála 2003

Fríggjadagin 23. mai

Fótbóltur: (allir dystir eru steypadystir)

Kl. 17.00
Kl. 17.30
Kl. 19.00
Kl. 21.00

Skála - EB/St. (plínkur)
Skála a - LÍF a & Skála b - LÍF b (plítar)
Skála - ÍF (3. deild)
Lingdómsmøtið í Meinheltshúsinum

Leygardagin 24. mai

Kl. 10.00
Kl. 10.30
Kl. 14.00
Kl. 16.00
Kl. 16.30

Fótbóltur: Skála a - NSÍ a & Skála b - NSÍ b (smáplítar)
Skála a - NSÍ a & Skála b - NSÍ b (gentur 10-12 ár)
Skála - B 68 (1. deild)
Stevnan verður sett í høllini av Sylvester Jacobsen.
Tívoli opnar við: barnsutombola, blandatombola, 21-spæl,
fiskidammur, skreiðborg, hopplborg, gynguesli, sumo gímling
fyrí børn, sumo gímling fyrí vaxslin, gladlatorbani + pútkrígj
Listaframsýning við málingum frá:

Kl. 16.30

Anja Hentze, Kára Løkin, Tóra Johannesen, Vilhelm Andreasen, Ingálvur
av Reyni, Øssur Mohr, Hilmar Højgaard, Sámali Toftares, Kári Svensson,
Zacharis Helnesen, Jan Vældike.
Málingarnir seljast á uppsølu sunnudagin kl. 19.00.
Go-kart á havnaekinum. Aldursmark 14 ár.
Skála a - Fram (4. deild menn)
Fjotti & Bobo undirhalda í høllini
Skála b - EB / St. (4. deild menn)
Magni Christansen syngur í høllini
Ling frá Kelduni syngja
Dansur í høllini við ALL THAT RAIN

Sunnudagin 25. mai

Kl. 11.00
Kl. 16.00 - 20.00
Kl. 16.00 - 20.00
Kl. 16.00
Kl. 18.00
Kl. 18.00
Kl. 19.00
Kl. 21.00

Kirkjugongd við Jógvan Fríðriksson, prest!
Tívoli opnar
GO-kart á havnaekinum. Aldursmark 14 ár.
Brotssparkskapping
Sjavs-kapping í Pensionista-húsinum
Fótbóltur: Skemtí dystur millum kvinnur av Skála og Strondum.
Málinga-uppsøla (uml. 14 málingar)
Útmøti, fólk úr Nerlja.



SKÁLA ÍTRÓTTARFELAG



Verkfallið rakar ferðavinnuna

Verkfallið rakar av
sonnum ferðavinn-
una. Føroyingar so
væl sum útlendingar
setast aftur orsakað
av verkfallinum

FERÐAVINNA
Solby A. Eliassen

Klaksvík:
Christian Olsen, leiðari á
Norðoya Kunningarstovu
sigur, at tey høvu sæð eina
stóra framgongd í ferða-
fólki til Norðoyggjar –
bæði útlendsk og føroysk,
men nú merkist verkfallið
av álvara, tí hópin av avlýs-
ingum koma inn hvønn
dag.

Og fólk avlýsa langt fram
í tíðina, so tað kann tykjast
sum um, at vónirnar fyri, at
verkfallið fer at verða av
skjótt eru sera smáar mill-
um fólk.

– Vit hava fingið avlýs-
ingar frá føroyskum ferða-
fólkum heilt fram til Hvítu-

sunnuna, og hóast ein royn-
ir at tosa við fólkinu og siga,
at til ta tíð man verkfallið
fara at verða av, so nyttar
tað lítið, tí fólk tilrættis-
leggja sær frítiðina á ein
annan hátt, sigur Christian.
Hann heldur fram, at miku-
dagin fekk hann fráboðan
úr Týsklandi um, at ferða-
lagið upp á 42, sum skuldi
koma til Norðoyggjar at
verða í sambandi við lands-
dystin, nú er minkað niður í
20. Hetta harmast Christian
stórliga um, og hann held-
ur, at verkfall hesa ársins
tíð so gott sum á hvørjum
ári, kann fara at gerast ein
dyggur smeitur fyri ta før-
oysku ferðavinnuna úteftir.

Hann heitir tí á partarnar,
sum samráðast, um at tá
teir skriva undir sáttmálan,
at lata hann verða galdandi
til 1. januar ella 1. oktober,
soleiðis at landið ikki ligg-
ur hálvavegna lamið hvørt
ár beint upp undir háárstíð.

– Eg veit væl, at eitt verk-
fall rakar meint óansæð
nær tað er, men í hesum

førinum kann tað í ringasta
føri fara at hava við sær,
at ferðafólkið ikki tímir
hendanvegin yvirhovur, tí
her er verkfall um mánað-
arskifti mai/juni so gott
sum á hvørjum ári. Tað ber
ikki til, heldur Christian
Olsen.

Sum sagt rakar tað eisini
heimligu ferðavinnuna,
men tað er størri vandi fyri
umdøminum, tá tað snýr
seg um at marknaðarføra
Føroyar sum ferjuland
úteftir.

Gongutúrar

Norðoya Kunningarstova
heldur tó fram við sínum
arbeiði sum vant. Og fyri
framman liggja ætlanir um
gongutúrar.

Tann fyrsti gongutúrurin
verður sunnudagin 25. mai,
um tað viðrår. Farið verður
av Hálsinum klokkan 14 og
gingið verður oman í há-
skúlatóftirnar í Føgrulið.
Síðani verður gingið runt
Klakkin og aftur til Klaks-

víkar. Jógvan Ravnsfjall frá
Norðoya Fornminnissavni
verður frásøgumaður. Hann
fer at greiða frá øllum tí
søguliga. Christian Olsen
sigur, at áhugin fyri tilíikum
gongutúrum hevir vist seg
at vera góður. Og hann
væntar, at tað fara at verða
nógv fólk við sunnudagin,
hóast KÍ hevir heimadyst.

– Tað hevir ofta vist seg,
at tey, sum nýta høvi til ein
tílikan gongutúr, ikki eru
serliga áhugað í fótbólti, so
hetta skuldi verið eitt gott
alternativ ein góðveðurs-
dag, sigur leiðarin á Norð-
oya Kunningarstovu.

Norðoya Kunningarstova
hevir ætlanir um at skipa
fyrí einum gongutúri norð-
ur á Skarð einaferð seinni í
summar, og so eru eisini
ætlanir um at skipa fyrí eini
útferð úr Klaksvík niðan á
Eysturoyarsíllina. Men tær
endaligu fyrireikingarnar
eru ikki liðnar enn.



Christian Olsen heldur, at tað hevði verið skilagott, um
sáttmálar í framtíðina millum verkafeløg høvdu verið settir at
ganga útuttan fyrí ferðavinnutiðina her í Føroyum, tí hann er
bangin fyrí, at verkföllini kunnu fara at verða ein dyggur
smeitur fyrí ferðavinnuna úteftir

